

BG: ИНСТРУКЦИЯ ЗА УПОТРЕБА
EN: USER MANUAL
EL: ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ
RO: INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE
ES: INSTRUCCIONES DE USO
HU: HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ
IT: ISTRUZIONI PER L'USO

DE: GEBRAUCHSANWEISUNG
RU: ИНСТРУКЦИЯ ПО ПРИМЕНЕНИЮ
NL: GEBRUIKERSHANDLEIDING
SR/MNE/BIH: UPUTSTVO ZA UPOTREBU
FR: NOTICE D'UTILISATION
CZ: NÁVOD K POUŽITÍ
SK: NÁVOD NA POUŽITIE
PT: INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO



EN 17072:2018



MINI HUG FG725

BG: МЕКА ПОДЛОЖКА ЗА БЕБЕШКА БАНА: MINI HUG АРТИКУЛЕН № FG725

EN: BABY BATH SUPPORT CUSHION: MINI HUG ITEM NUMBER FG725

DE: BABY-BADEWANNENSTÜTZE : MINI HUG ARTIKEL NR. FG725

EL: ΜΑΞΙΛΑΡΙ ΣΤΗΡΙΞΗΣ ΓΙΑ ΒΡΕΦΙΚΗ ΜΠΑΝΙΕΡΑ : MINI HUG ΑΡΙΘΜ ΠΡΟΪΟΝΤ FG725

RO: PERNĂ SUPORT PENTRU BĂIȚA BEBELUȘULUI : MINI HUG NR. ARTICOL FG725

ES: COJÍN DE SOPORTE PARA BAÑO DE BEBÉ : MINI HUG NÚMERO DE ARTÍCULO FG725

IT: CUSCINO SUPPORTO PER IL BAGNETTO DEL NEONATO : MINI HUG ART. № FG725

FR: COUSSIN SUPPORT DE BAIN POUR BÉBÉ : MINI HUG NUMÉRO D'ARTICLE FG725

NL: BABY BADSTEUNKUSSEN : MINI HUG ARTIKEL № FG725

SR/MNE/BIH: JASTUK ZA PODRŠKU PRI KUPANJU BEBE : MINI HUG ARTIKL FG725

RU: ПОДУШКА-ПОДДЕРЖКА ДЛЯ КУПАНИЯ МЛАДЕНЦА MINI HUG АРТ: FG725

HU: BABA FÜRDETŐ TÁMASZPÁRNA : MINI HUG CIKKSZÁM FG725

CZ: OPĚRNÝ POLŠTÁŘEK DO DĚTSKÉ VANIČKY : MINI HUG ČÍSLO POLOŽKY FG725

SK: PODPORNÝ VANKÚŠ DO DETSKEJ VANIČKY : MINI HUG ČÍSLO POLOŽKY FG725

PT: ALMOFADA DE SUPORTE PARA BANHO DE BEBÉ: MINI HUG N.º DO ARTIGO FG725

ВГ: ВАЖНО! ПРОЧЕТЕТЕ ВНИМАТЕЛНО И ЗАПАЗЕТЕ ЗА БЪДЕЩИ СПРАВКИ.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ И ПРЕПОРЪКИ ЗА БЕЗОПАСНА УПОТРЕБА

Неспазването на указанията за безопасна употреба може да застраши безопасността на Вашето дете.



ВНИМАНИЕ! ОПАСНОСТ ОТ УДАВЯНЕ!

ВНИМАНИЕ! *Има случаи на удавяне на бебета по време на къпане. *Бebetата могат да се удавят дори и в 2 см вода за много кратко време. *Винаги оставайте в контакт с вашето бебе по време на къпане. *Никога не оставяйте детето в банята без надзор във ваната, дори и за съвсем кратко време. Ако трябва да излезете от стаята, вземете детето с Вас. *Винаги проверявайте дали вакуумчетата са добре прилепнали към ваната.

ВНИМАНИЕ!

- Помощното средство (мека подложка за бебешка вана) не е предпазно устройство. **Спрете да използвате продукта, когато детето може да седи без чужда помощ.**
- Бebетата и малки деца са изложени на риск от удавяне, когато се къпят.
- НЕ позволявайте на друго дете (дори по-голямо) да замести присъствието на възрастен.
- ВНИМАНИЕ! За да се избегне изгаряне от гореща вода, сложете изделието по начин, по който детето не може да достигне до източника на вода.
- Винаги проверявайте температурата на водата, преди да поставите детето във ваната. Обичайната температура на водата за къпане на дете е между 35 °C и 38 °C.
- Уверете се, че нивото на водата не е по-високо от коремчето на детето.
- Винаги проверявайте стабилността на продукта преди употреба.
- Преди употреба винаги проверявайте стабилността и закрепването на подложката към ваната.
- Ваничката се използва само върху равна, суха повърхност.
- Не използвайте изделието, ако някои компоненти са счупени или липсват.
- Не използвайте резервни части, различни от одобрените от производителя или дистрибутора.
- Максималното допустимо тегло на дете за използване на подложката за вана е 8 кг. За деца от 0 до 6 месеца.
- Сгъването и разгъването на ваната трябва да се извършва само от възрастен.

ЛЕСЕН МОНТАЖ НА ПОДЛОЖКАТА ЗА ВАНА: Поставете подложката във ваната. Опънете лентите върху ръбовете на ваната и ги закрепете със закрепващите щипки. Уверете се, че подложката е стабилно фиксирана преди употреба.

УКАЗАНИЯ ЗА ПОЧИСТВАНЕ И ПОДДРЪЖКА

- След всяка употреба, измийте продукта със сапун и вода, изплакнете и изсушете. Не използвайте белина, силни почистващи препарати и препарати с абразивни частици, за да почистите продукта.
- Съхранявайте продукта на чисто и сухо място.
- Не излагайте на прякото въздействие на околната среда – слънце, дъжд, влага или резки температурни промени.
- Проверявайте редовно продукта преди или след всяка употреба за неизправности, пукнатини, отчупени или липсващи части. Преустановете употребата му, ако откриете каквато и да е повреда до отстраняването ѝ. За целта се свържете с търговския обект, от който сте закупили продукта или вносителя!
- **Материал: РР (полипропилен) + памук + стиропор. Продуктът е произведен в съответствие с EN 17072:2018. Размер на продукта: 40*29 см.**

Произведено за CANGAROO; Произход КНР
Производител и Вносител: Мони Трейд ООД;
Адрес: България, гр. София, кв. Требич, ул. Доло 1;
Тел.: 02/ 936 07 90; website: www.moni.bg

EN: IMPORTANT! READ CAREFULLY AND KEEP FOR FUTURE REFERENCE.

WARNING AND RECOMMENDATIONS FOR SAFE USE

Not following the safety requirements can threaten the safety of your child

	WARNING! DROWNING HAZARD! ATTENTION! *Children have drowned while bathing. *Children can drown in as little as 2 cm of water in a very short time. *Always remain in contact with your child during bathing. *Never leave your child unattended in the bath, even for a few moments. If you need to leave the room, take the child with you. *Always ensure the suction cups are well adhered to the bathtub.
---	---

WARNING!

- This bathing aids product (baby bath support cushion) is not a safety device. **Stop using the product when your child can sit unaided.**
- Babies and young children are at risk of drowning when being bathing.
- Do not allow other children (even older) to substitute for an adult
- To avoid scalding by hot water, position the product in such a way to prevent your child from reaching the source of water.
- Always check the water temperature before bathing the child. The typical water temperature for bathing a child is between 35 °C and 38 °C.
- Ensure the level of water is not higher than your child's navel.
- Always check the stability of the product before use.
- Always check the stability and attachment of the bath support cushion to the bathtub before use.
- The bathtub should only be used on a flat, dry surface.
- Do not use the product if any components are broken or missing.
- Do not use replacement part or accessories other than those approved by the manufacturer.
- Maximum weight of a child placed on the bath support cushion is up to 8 kg. For children from 0 to 6 months.
- Folding and unfolding the bathtub should only be done by an adult.

EASY INSTALLATION OF THE BATH SUPPORT: Place the bath support in the bathtub. Stretch the straps over the edges of the bathtub and secure them with the fastening clips. Make sure the bath support is firmly fixed before use.

INSTRUCTIONS FOR MAINTENANCE AND CLEANING

- After each use, wash with soap and water, rinse and dry. Do not use bleach, aggressive detergents, or abrasive products to clean the product.
- Store in a dry and clean place.
- Do not expose to the direct impact of the environment - sun, rain, humidity or sudden temperature changes.
- Check regularly the product before and after each usage for malfunctions, cracks, broken or missing parts. Stop using it if you find any damage until its removal. Contact the shop, from which you bought the product or with importer!
- **Material: PP + Cotton + Styrofoam. Product size: 40*29 cm**
- **The product is manufactured in accordance with EN 17072:2018.**

Produced for CANGAROO in PRC

Produced by Moni Trade LTD

Address: Bulgaria, city of Sofia, Trebich quarter, 1 Dolo str.

Tel: +359 2/ 936 07 90; Web: www.moni.bg

DE: WICHTIG! AUFMERKSAM DURCHLESEN UND FÜR SPÄTERES NACHSCHLAGEN AUFBEWAHREN.

WARNHINWEISE UND EMPFEHLUNGEN FÜR DIE SICHERE VERWENDUNG

Die Nichtbeachtung der Anweisungen zur sicheren Verwendung kann die Sicherheit Ihres Kindes gefährden.



WARNUNG! ERTRINKUNGSGEFAHR!

WARNUNG! *Es sind Kinder beim Baden ertrunken. *Kinder können schon bei Wassertiefen von nur 2cm rasch ertrinken! *Bleiben Sie während des Badens immer in Kontakt mit Ihrem Kind. *Das Kind nie unbeaufsichtigt im Bad lassen, auch nicht für einen kurzen Augenblick. Wenn Sie den Raum verlassen müssen, nehmen Sie Ihr Kind mit. *Stellen Sie stets sicher, dass die Saugknöpfe fest an der Badewanne anhaften.

ACHTUNG!

- Das Hilfsmittel (baby-badewannenstütze) stellt keine Sicherheitseinrichtung dar. **Verwenden Sie das Produkt nicht mehr, wenn Ihr Kind selbstständig sitzen kann.**
- Beim Baden besteht für Babys und Kleinkinder die Gefahr des Ertrinkens.
- Erlauben Sie nicht, dass andere Kinder (auch grobere) die Anwesenheit eines Erwachsenen ersetzen.
- WARNUNG!** Um Verbrühungen durch heißes Wasser zu vermeiden, positionieren Sie das Produkt so, dass Ihr Kind den Wasserhahn nicht erreichen kann.
- Bevor Sie das Kind baden, prüfen Sie immer ob das Badewasser nicht zu heiß ist. Die empfohlene Wassertemperatur beträgt 35 °C - 38 °C.
- Sie sich, dass das Wasser nicht über den Nabel Ihres Kindes reicht.
- Vor Gebrauch überprüfen Sie die Stabilität des Produkts.
- Überprüfen Sie vor dem Gebrauch stets die Stabilität und Befestigung des Netzes an der Wanne.
- Die Wanne sollte nur auf einer ebenen, trockenen Fläche verwendet werden.
- Verwenden Sie das Produkt nicht, falls es mangelhaft oder nicht komplett ist.
- Das maximal zulässige Gewicht eines Kindes für die Verwendung des Badenetzes beträgt 8 Kg. Für Kinder von 0 bis 6 Monaten.
- Verwenden Sie niemals Ersatzteile und Accessoires, die nicht vom Hersteller oder Vertreiber genehmigt wurden.
- Der Auf- und Abbau der Badewanne darf nur von einem Erwachsenen durchgeführt werden.
- EINFACHE MONTAGE DER BADEWANNENAUFCLAGE:** Legen Sie die Auflage in die Badewanne. Spannen Sie die Gurte über die Ränder der Badewanne und befestigen Sie sie mit den Befestigungsklammern. Vergewissern Sie sich vor der Verwendung, dass die Auflage stabil befestigt ist.

ANWEISUNGEN FÜR REINIGUNG UND INSTANDHALTUNG

- Nach jedem Gebrauch waschen Sie die Produkte mit Seife und Wasser, spülen und trocken Sie sie ab. Verwenden Sie keine Bleichmittel, starke Reinigungsmittel oder Scheuermittel, um das Produkt zu reinigen.
- Es wird empfohlen, das Produkt an einem trockenen Ort aufzubewahren.
- Setzen Sie es nicht direkten Umwelteinflüssen aus - Sonne, Regen, Feuchtigkeit oder plötzlichen Temperaturänderungen.
- Überprüfen Sie das Produkt regelmäßig vor oder nach jedem Gebrauch auf Fehlfunktionen, Risse, gebrochene oder fehlende Teile. Wenn Sie einen Schaden an der Entfernung feststellen, stellen Sie die Nutzung ein, und wenden Sie sich an den Händler, bei dem Sie das Produkt oder den Importeur erworben haben!
- Material: PP + Baumwolle + Styropor. Produktgröße: 40 x 29 cm**
- Dieses produkt wurde in übereinstimmung mit den EN 17072:2018.**

HERGESTELLT FÜR CANGAROO in der KNR

HERSTELLER: Moni Trade GMBH

Adresse: Bulgarien, Stadt Sofia, Stadtviertel Trebich, Dolo
Strasse Nu. 1

Tel: +359 2/ 936 07 90; Web: www.moni.bg

ΕΛ: ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ! ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ ΚΑΙ ΦΥΛΑΞΤΕ ΓΙΑ ΜΕΛΛΟΝΤΙΚΗ ΑΝΑΦΟΡΑ.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΣΥΣΤΑΣΕΙΣ ΓΙΑ ΑΣΦΑΛΗ ΧΡΗΣΗ

Η μη τήρηση των οδηγιών για ασφαλή χρήση μπορεί να θέσει σε κίνδυνο την ασφάλεια του παιδιού σας.



ΠΡΟΣΟΧΗ! ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΠΝΙΓΜΟΥ!

ΠΡΟΣΟΧΗ! *Τα μωρά πνίγηκαν ενώ κολυμπούσαν. *Τα παιδιά μπορεί να πνιγούν πολύ γρήγορα σε πολύ μικρή ποσότητα νερού όπως 2 cm. *Παραμένετε πάντα σε επαφή με το παιδί κατά τη διάρκεια του μπάνιου. *Ποτέ μην αφήνετε το παιδί αφύλαχτο στο μπάνιο, ούτε για λίγες στιγμές. Αν πρέπει να φύγετε από το δωμάτιο, πάρτε το παιδί μαζί σας. *Μην επιτρέπετε ένα άλλο παιδί (ακόμη και μεγαλύτερο) να αντικαταστήσει την παρουσία του ενήλικα. *Να βεβαιώνετε πάντα ότι οι βεντούζες εφαρμόζουν καλά στη μπανιέρα.

ΠΡΟΣΟΧΗ!

- Το βοηθητικό μέσο (μαξιλαρι στηριξης για βρεφική μπανιέρα) δεν είναι συσκευή ασφαλείας. **Διακόψτε τη χρήση του προϊόντος όταν το παιδί είναι σε θέση να σταθεί όρθιο μόνο του.**
- Τα μωρά και τα μικρά παιδιά κινδυνεύουν να πνιγούν όταν κάνουν μπάνιο.
- Μην επιτρέπετε ένα άλλο παιδί (ακόμη και μεγαλύτερο) να αντικαταστήσει την παρουσία του ενήλικα
- **ΠΡΟΣΟΧΗ!** Για να αποφύγετε εγκαύματα από ζεστό νερό, τοποθετήστε το προϊόν με τέτοιο τρόπο ώστε να αποφύγετε την πρόσβαση του παιδιού στην παροχή ζεστού νερού.
- Ελέγξτε τη θερμοκρασία του νερού πριν τοποθετήσετε το παιδί στο προϊόν. Η κανονική θερμοκρασία του νερού κολύμβησης για ένα παιδί κυμαίνεται μεταξύ 35 °C και 38 °C.
- Βεβαιωθείτε ότι η στάθμη του νερού δεν είναι ψηλότερα από τον αφαλό του παιδιού σας.
- Ελέγξτε τη σταθερότητα της συσκευής πριν από τη χρήση.
- Πριν από τη χρήση, ελέγχετε πάντα τη σταθερότητα και τη σύνδεση του δικτύου στη μπανιέρα.
- Η μπανιέρα πρέπει να χρησιμοποιείται μόνο σε επίπεδη, στεγνή επιφάνεια.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή εάν κάποιο εξάρτημα είναι σπασμένο ή λείπει.
- Μην χρησιμοποιείτε ανταλλακτικά εκτός από εκείνα που έχουν εγκριθεί από τον κατασκευαστή ή τον διανομέα.
- Το μέγιστο επιτρεπόμενο βάρος ενός παιδιού για τη χρήση του δικτύου μπάνιου είναι 8 κιλά. Για παιδιά από 0 έως 6 μηνών.
- Η συναρμολόγηση, το δίπλωμα και το ξεδίπλωμα της μπανιέρας πρέπει να γίνονται μόνο από ενήλικα.

ΕΥΚΟΛΗ ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ ΤΟΥ ΥΠΟΣΤΗΡΙΓΜΑΤΟΣ ΜΠΑΝΙΟΥ: Τοποθετήστε το υποστήριγμα μέσα στη μπανιέρα. Τεντώστε τους ιμάντες πάνω από τα άκρα της μπανιέρας και στερεώστε τους με τα κλιπ στερέωσης. Βεβαιωθείτε ότι το υποστήριγμα είναι σταθερά στερεωμένο πριν από τη χρήση.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΥ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗΣ

- Μετά από κάθε χρήση, πλύνετε το προϊόν με σαπούνι και νερό, ξεπλύνετε και στεγνώστε. Μην χρησιμοποιείτε χλωρίνη, έντονα καθαριστικά και καθαριστικά με σωματίδια απόξεσης, για να καθαρίσετε το προϊόν.
- Αποθηκεύστε το προϊόν σε καθαρό και ξηρό μέρος.
- Μην το εκθέτετε στις άμεσες επιδράσεις του περιβάλλοντος - ήλιος, βροχή, υγρασία ή απότομες αλλαγές θερμοκρασίας.
- Ελέγχετε τακτικά το προϊόν πριν ή μετά από κάθε χρήση για δυσλειτουργίες, ρωγμές, σπασμένα ή ελλιπή εξαρτήματα. Διακόψτε τη χρήση αν διαπιστωθεί οποιαδήποτε βλάβη μέχρι να επισκευαστεί. Για το σκοπό αυτό, επικοινωνήστε με το κατάστημα λιανικής πώλησης από το οποίο αγοράσατε το προϊόν ή με τον εισαγωγέα! **Υλικό: PP + Βαμβάκι + Φελιζόλ. Μέγεθος προϊόντος: 40 x 29 cm. Αυτό το προϊόν κατασκευαστηκε σύμφωνα με EN 17072:2018.**

ΚΑΤΑΣΚΕΥΑΣΤΗΚΕ ΓΙΑ ΤΗΝ CANGAROO στη ΛΔΚ; Παραγωγός: MONI ΤΡΕΪΝΤ ΕΠΕ

Διεύθυνση: Βουλγαρία, Σόφια, συνοικία Τρέμπιτς, οδός Ντολο 1; Τηλ.: 02/ 936 07 90; web: www.moni.bg

RO: IMPORTANT! CITIȚI CU ATENȚIE ȘI PĂSTRAȚI PENTRU CONSULTARE ULTERIOARĂ.

AVERTISMENTE ȘI RECOMANDĂRI PENTRU UTILIZAREA ÎN SIGURANȚĂ

Nerespectarea instrucțiunilor pentru utilizare în siguranță poate pune în pericol siguranța copilului dumneavoastră.



AVERTISMENT! PERICOL DE ÎNEC!

AVERTISMENT! *Au fost cazuri în care copiii s-au înecat în timpul înotării. *Copiii se pot oneca foarte repede chiar și on apă cu nivel de 2 cm. *Rămâneți on permanentă lângă copil on timpul ombăierii. *Nu lăsați niciodată copilul nesupravegheat în timpul înotării, nici măcar pentru câteva momente. Dacă trebuie să părăsiți camera, luați și copilul. *Asigurați-vă întotdeauna că ventuzele sunt bine lipite de cadă.

ATENȚIE!

- Accesorul suplimentar (pernă suport pentru băița bebelușului) nu este un dispozitiv de protecție. **Oprțiți utilizarea produsului atunci când copilul poate să stea în șezut fără ajutor.**
- Bebelușii si copiii mici sunt expusi la risc de a se ineca atunci cand le faceti baie.
- Nu permiteți ca un alt copil (chiar și mai mare) să onlocuiască prezența unui adult.
- **AVERTISMENT!** Pentru a evita opărirea cu apă caldă, poziționați produsul astfel încât să împiedicați accesul copilului la sursa de apă caldă.
- Verificați întotdeauna ca apa din cadă nu este prea fierbinte înainte de a face baie bebelușului. Temperatura recomandată a apei trebuie să fie între 35° - 38°C.
- Asigurați-vă că nivelul apei nu este mai mare decât până la buricul copilului.
- Verificați stabilitatea produsului înainte de utilizare.
- Înainte de utilizare, verificați întotdeauna stabilitatea si fixarea plasei la cadita.
- Cada trebuie utilizată numai pe o suprafață plană și uscată.
- Nu utilizați dacă produsul este defect sau incomplet.
- Nu folosiți alte piese de schimb sau alte accesorii decât cele aprobate de producător sau de distribuitor.
- Greutatea maxima admisa a copilului pentru utilizarea plasei pentru cadita este de 8 kg. Pentru copii de la 0 la 6 luni.
- Plierea si depierea caditei trebuie facute numai de catre un adult.

INSTALARE UȘOARĂ A SUPORTULUI PENTRU CADĂ: Așezați suportul în cadă. Întindeți curelele peste marginile căzii și fixați-le cu clemele de prindere. Asigurați-vă că suportul este fixat stabil înainte de utilizare.

INSTRUCȚIUNI DE CURATARE SI ÎNTREȚINERE

- După fiecare baie, spălați produsul cu săpun și apă, clătiți și uscați. Nu utilizați inalbitor, detergenți puternici si preparate cu particule abrazive pentru a curata produsul.
- Depozitați produsul într-un loc curat și uscat.
- Nu îl expuneți la influențele directe ale mediului - soare, ploaie, umiditate sau schimbări bruște de temperatură..
- Verificați periodic produsul înainte și după fiecare utilizare pentru defecțiuni, fisuri, părți rupte sau lipsă. Oprțiți utilizarea acestuia dacă găsiți vreo pagubă până la scoaterea acesteia. Pentru contactul cu centrul de comerț, pe care l-ați achiziționat de la sau cu importatorul!
- **Material: PP + Bumbac + Polistiren. Dimensiunea produsului: 40 × 29 cm.**
- **Acest produs este fabricat in conformitate cu EN 17072:2018.**

Fabricat pentru CANGAROO în RPC;

Producător: Moni Trade LTD;

Adresă: Bulgaria, orașul Sofia, cart. Trebich, Dolo 1 str.;

Tel.: 00 359 2 / 936 07 90 ; web: www.moni.bg

ES: ¡IMPORTANTE! LEA DETENIDAMENTE Y CONSERVE PARA FUTURAS CONSULTAS.

REGLAS Y RECOMENDACIONES PARA UN USO SEGURO

El fallo de cumplir con las instrucciones de uso seguro puede poner en peligro la seguridad del niño.

	¡ADVERTENCIA! PELIGRO DE AHOGAMIENTO. ! ADVERTENCIA! *Algunos niños se han ahogado durante el baño. *Los niños pueden ahogarse muy rápido en cantidades de agua de incluso 2 cm. *Permanezca siempre en contacto con el niño durante el baño. *No deje nunca solo al niño desentendido en el baño, ni siquiera un instante. Si tiene que salir del cuarto, lleve al niño consigo. *Asegúrese siempre de que las ventosas estén perfectamente adheridas a la bañera.
---	---

¡PRECAUCIÓN!

- La ayuda (cojín de soporte para baño de bebé) no es un dispositivo de seguridad. **Suspenda el uso del producto cuando el niño pueda permanecer sentado por sí solo.**
- Los bebés y los niños pequeños corren el riesgo de ahogarse al bañarse.
- No permita que otro niño (incluso mayor) sustituya a un adulto.
- **!ADVERTENCIA!** Para evitar quemaduras con agua caliente, posicione el producto de manera tal que el niño no pueda acceder al punto de salida del agua caliente.
- Antes del baño, controlar si el agua de baño no está demasiado caliente. La temperatura recomendada del agua es de 35° - 38°C.
- Asegurarse de que el nivel del agua no está más alto que el ombligo de tu hijo.
- Antes de usar el producto, siempre controlar su estabilidad y asegurarse de que está nivelado el suelo sobre que se va a colocar.
- Compruebe siempre la estabilidad y la fijación de la red a la bañera antes de utilizarla.
- La bañera sólo debe utilizarse sobre una superficie plana y seca.
- No usar si el producto presenta defectos o está incompleto.
- Nunca usar piezas de recambio ni accesorios otros que los aprobados por el fabricante o el distribuidor.
- El peso máximo autorizado de un niño para utilizar la red de baño es de 8 kg. Para niños de 0 a 6 meses.
- El plegado y desplegado de la bañera sólo debe ser realizado por un adulto.
- El símbolo «MAX» indica el nivel máximo de agua que puede haber en el producto.

INSTALACIÓN FÁCIL DEL SOPORTE DE BAÑO: Coloque el soporte en la bañera. Extienda las correas sobre los bordes de la bañera y fíjelas con los clips de sujeción. Asegúrese de que el soporte esté firmemente fijado antes de usarlo.

INSTRUCCIONES DE LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

- Después de cada uso del producto, lavarlo con agua y jabón, enjuagar y secar. No usar lejía, detergentes fuertes, así como detergentes con partículas abrasivas para limpiar el producto.
- Almacenar el producto en un lugar limpio y seco.
- No lo exponga a los efectos directos del medio ambiente: sol, lluvia, humedad o cambios bruscos de temperatura.
- Inspeccione el producto regularmente antes o después de cada uso para ver si hay defectos, grietas, piezas rotas o faltantes. Interrumpa su uso si se encuentra algún daño hasta que sea reparado. Para ello, póngase en contacto con el minorista al que compró el producto o con el importador.
- **Material: PP + Algodón + Poliestireno. Tamaño del producto: 40 x 29 cm.**
- **Este producto está producido en conformidad con EN 17072:2018.**

PRODUCIDO PARA CANGAROO en la RPC

Productor: Moni Trade LTD;

Dirección: Bulgaria, Sofia, Trebich, ul. Dolo 1

Tel.: +359 2/ 936 07 90; web: www.moni.bg

IT: IMPORTANTE! LEGGERE ATTENTAMENTE E CONSERVARE PER FUTURO RIFERIMENTO!

REGOLE E RACCOMANDAZIONI PER UN USO SICURO

La mancata osservanza delle indicazioni per un uso sicuro può mettere a rischio la sicurezza del bambino.

	ATTENZIONE! PERICOLO DI ANNEGAMENTO! ATTENZIONE! *Dei bambini sono annegati durante il bagno. *I bambini possono annegare in un tempo molto breve in quantità d'acqua ridotte come 2 cm. *Rimani sempre in contatto con il bambino durante il bagno. *Non lasciare mai il bambino incustodito nel bagno, neanche per pochi istanti. Se hai bisogno di lasciare la stanza, porta il bambino con te. *Assicurare sempre che le ventose siano ben aderenti alla vasca da bagno.
---	--

ATTENZIONE!

•Lo strumento ausiliario (cuscino supporto per il bagnetto del neonato) non è un dispositivo di sicurezza. **Interrompere l'utilizzo del prodotto quando il bambino è in grado di stare seduto da solo.**

- I neonati e i bambini piccoli sono a rischio di annegamento durante il bagno.
- Non permettere che un altro bambino (anche più grande) sostituisca la presenza di un adulto.
- ATTENZIONE! Per evitare scottature da acqua calda, posiziona il prodotto in modo tale da prevenire l'accesso del bambino all'erogazione di acqua calda.
- Prima del bagnetto, occorre controllare che l'acqua non sia troppo calda. La temperatura dell'acqua raccomandata è di 35° - 38°C.
- Assicurati che il livello dell'acqua non superi l'altezza dell'ombelico del tuo bambino.
- Prima dell'uso del prodotto, occorre controllare sempre la sua stabilità e assicurarsi che la superficie su cui sarà appoggiato sia livellata.
- Prima dell'uso, verificare sempre la stabilità e il fissaggio della rete alla vasca
- La vasca deve essere utilizzata solo su una superficie piana e asciutta.
- Non usare in caso il prodotto sia difettato o incompleto.
- Non usare mai ricambi e accessori diversi da quelli approvati dal produttore o dal distributore.
- Il peso massimo consentito di un bambino per l'utilizzo della rete da vasca è di 8 kg. Per bambini da 0 a 6 mesi.
- Il ripiegamento e il dispiegamento della vasca devono essere eseguiti unicamente da un adulto.

FACILE INSTALLAZIONE DEL SUPPORTO PER BAGNETTO: Posizionare il supporto nella vasca da bagno. Tendere le cinghie sui bordi della vasca e fissarle con le clip di fissaggio. Assicurarsi che il supporto sia saldamente fissato prima dell'uso.

ISTRUZIONI PER LA PULIZIA E LA MANUTENZIONE

- Pulire il prodotto con sapone e acqua dopo ogni uso, sciacquarlo e asciugarlo. Per la pulizia del prodotto non utilizzare candeggina, detersivi forti o con particelle abrasive.
- Conservare il prodotto in un luogo pulito e asciutto.
- Non esporre a influenze ambientali dirette (sole, pioggia, umidità o sbalzi di temperatura).
- Prima o dopo ogni utilizzo, controllare regolarmente che il prodotto non presenti difetti, crepe, parti rotte o mancanti. Se si riscontrano danni, interrompere l'uso finché non vengono riparati. A tal fine, contattare il rivenditore presso il quale è stato acquistato il prodotto o l'importatore!
- Materiale: PP + Cotone + Polistirolo. Dimensioni del prodotto: 40 x 29 cm.**
- Questo prodotto è fabbricato in conformità con EN 17072:2018.**

PRODOTTO PER CANGAROO nella RPC

Produttore: Moni Trade LTD

Indirizzo: Bulgaria, Sofia, qre Trebich - via Dolo 1;

Tel .: +359 2/ 936 07 90; **web:** www.moni.bg

FR: IMPORTANT! LIRE ATTENTIVEMENT ET CONSERVER POUR UNE CONSULTATION ULTERIEURE.

RÈGLES ET RECOMMANDATIONS POUR UNE UTILISATION SÛRE

Le non-respect des consignes d'utilisation peut mettre en danger la sécurité de votre enfant.



AVERTISSEMENT! RISQUE DE NOYADE.

ATTENTION! AVERTISSEMENT! *Risque de noyade dans la baignoire. *Les enfants peuvent se noyer dans une eau très peu profonde (± 2 cm) en un temps très court. *Toujours rester en contact avec votre bébé pendant le bain. *Ne jamais laisser l'enfant sans surveillance dans le bain, ne serait-ce que pendant quelques instants. Si vous quittez la salle de bain, emmenez l'enfant avec vous. *Assurez-vous toujours que les ventouses sont bien adhérentes à la baignoire.

ATTENTION!

- L'aide (coussin support de bain pour bébé) n'est pas un dispositif de sécurité. **Cessez d'utiliser le produit lorsque votre enfant peut s'asseoir sans aide.**
- Les bébés et les jeunes enfants risquent de se noyer lorsqu'ils se baignent.
- Ne laisser aucun autre enfant (même s'il est plus grand) remplacer la présence d'un adulte.
- **AVERTISSEMENT!** Pour éviter les brûlures par l'eau chaude, positionner le produit de manière à empêcher l'enfant d'atteindre la source d'eau.
- Avant de mettre l'enfant dans le bain, vérifiez si l'eau n'est pas trop chaude. La température recommandée de l'eau est entre 35° - 38° C.
- Assurez-vous si le niveau d'eau ne dépasse pas le nombril de l'enfant.
- Vérifier la stabilité du produit avant utilisation.
- Avant de procéder à l'utilisation, vérifiez toujours la stabilité et la fixation du filet à la baignoire
- La baignoire ne doit être utilisée que sur une surface plane et sèche.
- Ne pas utiliser un produit défectueux ou incomplet.
- Le poids maximum autorisé d'un enfant pour l'utilisation du filet de baignoire est de 8 kg. Pour enfants de 0 à 6 mois.
- Ne jamais utiliser de pièces de rechange et d'accessoires différents de ceux agréés par le fabricant ou le distributeur.
- Le pliage et le dépliage de la baignoire ne doivent être effectués que par un adulte.

INSTALLATION FACILE DU SUPPORT DE BAIN : Placez le support dans la baignoire. Tendez les sangles sur les bords de la baignoire et fixez-les à l'aide des clips de fixation. Assurez-vous que le support est solidement fixé avant utilisation.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

- Après avoir retiré l'enfant, rincer le produit à l'eau et bien le sécher. N'utilisez pas d'eau de Javel, de détergents puissants ou tels de particules abrasives pour nettoyer le produit.
- Il est recommandé de stocker le produit dans un endroit sec et propre.
- Ne pas exposer aux effets directs de l'environnement - soleil, pluie, humidité ou changements brusques de température.
- Inspectez régulièrement le produit avant ou après chaque utilisation pour détecter les défauts, les fissures, les pièces cassées ou manquantes. Cessez d'utiliser l'appareil si vous constatez des dommages jusqu'à ce qu'il soit réparé. Pour ce faire, contactez le détaillant auprès duquel vous avez acheté le produit ou l'importateur!
- **Matériau : PP + Coton + Polystyrène. Dimensions du produit : 40 x 29 cm. Ce produit est fabriqué conformément à la norme européenne EN 17072:2018.**

Fabriqué pour CANGAROO en RPC;

Origine République populaire de Chine

Fabriqueur et importateur : Moni Trade OOD ;

Adresse : Bulgarie, Sofia, Trebich, 1 rue Dolo ; Tél. : 02/ 936 07 90; Web: www.moni.bg

NL: BELANGRIJK! LEES ZORGVULDIG EN BEWAAR VOOR LATERE RAADPLEGING.

REGELS EN AANBEVELINGEN VOOR VEILIG GEBRUIK

Het niet opvolgen van de instructies voor veilig gebruik kan de veiligheid van uw kind in gevaar brengen.

	WAARSCHUWING! VERDRINKINGSGEVAAR! WAARSCHUWING! *Er zijn kinderen verdrongen tijdens het baden. *Kinderen kunnen zelfs in 2 cm water en in zeer korte tijd verdrinken. *Blijf altijd in contact met uw kind tijdens het baden. *Laat uw kind nooit zonder toezicht in bad, zelfs niet voor enkele ogenblikken. Als u de kamer moet verlaten, neem dan uw kind mee. *Controleer altijd voor gebruik of de zuignappen stevig aan het bad vastzitten.
---	---

WAARSCHUWING!

- Het hulpmiddel (baby badsteunkussen) is geen veiligheidsvoorziening. **Stop met het gebruik van dit product zodra uw kind zonder hulp rechtop kan zitten.**
- Baby's en peuters lopen meer kans op verdrinking tijdens het baden.
- Sta niet toe dat een ander kind, zelfs een ouder kind, de aanwezigheid van een volwassene vervangt.
- WAARSCHUWING! Ter voorkoming van verbranding door heet water, plaats het product zodanig dat het kind niet bij de kraan kan komen.
- Controleer altijd of het badwater niet te warm is voordat u de baby gaat baden. De aanbevolen watertemperatuur bedraagt 35° - 38°C.
- Zorg ervoor dat het waterniveau niet hoger is dan de navel van uw baby.
- Controleer de stabiliteit van het product vóór het gebruik.
- Controleer voor gebruik altijd de stabiliteit en bevestiging van het net aan het bad.
- Het bad mag alleen worden gebruikt op een vlakke, droge ondergrond.
- Niet gebruiken als het product defect of incompleet is.
- Het badnet mag door kinderen met een maximaal gewicht van 8 kg. worden gebruikt. Voor kinderen van 0 tot 6 maanden.
- Gebruik nooit andere reserveonderdelen en accessoires dan die welke door de fabrikant of distributeur zijn goedgekeurd.
- Het in elkaar zetten en in- en uitklappen van het badje mag alleen door een volwassene worden gedaan.

EENVOUDIGE INSTALLATIE VAN HET BADSTEUN: Plaats de steun in het bad. Span de banden over de randen van het bad en bevestig ze met de bevestigingsclips. Zorg ervoor dat de steun stevig is bevestigd voordat u deze gebruikt.

RICHTLIJNEN VOOR REINIGING EN ONDERHOUD

- Na elk gebruik de producten wassen met water en zeep, afspoelen en drogen. Gebruik geen bleekmiddel, sterke reinigingsmiddelen of schurende deeltjes om het product te reinigen.
- Bewaar het product op een schone en droge plaats.
- Niet blootstellen aan directe omgevingsinvloeden - zon, regen, vochtigheid of plotselinge temperatuurschommelingen.
- Controleer het product regelmatig voor of na elk gebruik op gebreken, scheuren, gebroken of ontbrekende onderdelen. Staak het gebruik als er schade wordt geconstateerd totdat deze is gerepareerd. Neem hiervoor contact op met de winkelier bij wie u het product heeft gekocht of met de importeur!
- Materiaal: PP + Katoen + Polystyreen. Productafmetingen: 40 × 29 cm.**
- Dit product is vervaardigd in overeenstemming met de EN 17072:2018.**

Gemaakt voor CANGAROO in de VRC

Fabrikant en importeur: Moni Trade BV

Adres: Dolo-straat 1, Trebich, Sofia, Bulgarije;

Tel.: +359 2/ 936 07 90; Web: www.moni.bg

SR/MNE/BIH: VAŽNO! PROČITAJTE PAŽLJIVO I SAČUVAJTE ZA BUDUĆE REFERENCE.

UPOZORENJA I PREPORUKE ZA BEZBEDNU UPOTREBU

Nepoštovanje uputstava za bezbednu upotrebu može ugroziti bezbednost vašeg deteta.

	PAŽNJA! OPASNOST OD UTAPANJA! PAŽNJA! *Ima slučajeva da se bebe utope prilikom kupanja. *Bebe mogu da se utope čak i u 2 cm vode za veoma kratko vreme. *Uvek ostanite u kontaktu sa bebom tokom kupanja. *Nikada ne ostavljajte dete u kupatilu bez nadzora u kadi, čak ni na kratko. Ako morate da napustite sobu, ponesite dete sa sobom. *Uvek proveravajte da li su vakuum gumice dobro pričvršćeni ka kadi.
---	---

UPOZORENJE!

- Pomoćno sredstvo (jastuk za podršku pri kupanju bebe) nije sigurnosni uređaj. **Prestanite da koristite ovaj proizvod kada je dete u stanju da samostalno sedi.**
- Pomoćno sredstvo (mreža za kadu) nije sigurnosni uređaj.
- Bebe i mala deca su izloženi opasnosti od utapanja prilikom kupanja.
- NE dozvolite drugom detetu (čak i starijem) da zameni prisustvo odrasle osobe.
- PAŽNJA! Da biste izbegli opekotine od vruće vode, postavite proizvod tako da dete ne može stići do izvora vode.
- Pre nego što stavite dete u kadi uvek proveravajte temperaturu vode. Obična temperatura vode za kupanje deteta je između 35 °C i 38 °C.
- Vodite računa da nivo vode ne bude viši od stomaka deteta.
- Pre upotrebe uvek proverite stabilnost i pričvršćenost kade na postolje.
- Pre upotrebe uvek proverite stabilnost i pričvršćenost mreže na kadi.
- Kada se koristi samo na ravnoj, suvoj površini.
- Nemojte koristiti proizvod ako je bilo koja komponenta pokvarena ili nedostaje.
- Maksimalna dozvoljena težina deteta za korišćenje mreže za kadu je 8 kg. Za djecu od 0 do 6 meseci.
- Nemojte koristiti rezervne delove osim onih koje je odobrio proizvođač ili distributer.
- Sastavljanje, sklapanje i rasklapanje kade sme da obavlja samo odrasla osoba.

JEDNOSTAVNA MONTAŽA PODLOGE ZA KADU: Postavite podlogu u kadu. Zategnite trake preko ivica kade i pričvrstite ih pomoću kopči za pričvršćivanje. Uverite se da je podloga stabilno pričvršćena pre upotrebe.

PREPORUKE ZA ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

- Nakon svake upotrebe, operite proizvod sapunom i vodom, isperite i osušite. Za čišćenje proizvoda nemojte koristiti izbelivač, jake deterđente ili sredstva za čišćenje sa abrazivnim česticama.
- Skladištite proizvod na čistom i suvom mestu.
- Ne izlažite proizvod direktnom uticaju okoline - suncu, kiši, vlazi ili naglim promenama temperature.
- Pre ili posle svake upotrebe redovno proveravajte proizvod za oštećenja, pukotina, slomljenih ili nedostajućih delova. Ako uočite bilo kakvo oštećenje, prestanite da koristite proizvod dok se ne popravi. Za popravke kontaktirajte trgovačkog objekta od koje ste kupili proizvod ili uvoznika!
- **Materijal: PP + Pamuk + Stiropor. Dimenzije proizvoda: 40 × 29 cm.**
- **Ovaj proizvod je proizveden u skladu sa EN 17072:2018.**

Poizvedeno za CANGAROO NRK;

Zemlja porekla: Narodna republika Kina

Proizvođač i uvoznik: Moni Trejd D. O. O. (Мони Трејд ООД);

Adresa: Bugarska, Sofija, naselje Trebič, ulica Dolo br. 1,

Tel.: Тел.: 02/ 936 07 90; Web: www.moni.bg

RU: ВАЖНО! ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧИТАЙТЕ И СОХРАНИТЕ ДЛЯ ДАЛЬНЕЙШЕГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ И РЕКОМЕНДАЦИИ ПО БЕЗОПАСНОМУ ИСПОЛЬЗОВАНИЮ

Несоблюдение инструкций по безопасному использованию может поставить под угрозу безопасность вашего ребенка.

	ВНИМАНИЕ! ОПАСНОСТЬ УТОНУТЬ! ВНИМАНИЕ! *Были случаи утопления младенцев во время купания. *Младенцы могут утонуть даже в 2 см воды за очень короткое время. *Всегда оставайтесь на связи с ребенком во время купания. *Никогда не оставляйте ребенка без присмотра в ванночке, даже на очень короткое время. Если вам нужно выйти из комнаты, возьмите ребенка с собой. *Всегда проверяйте правильность крепления присосок к ванночке.
---	---

ВНИМАНИЕ!

- Специальное приспособление (подушка-поддержка для купания младенца) не является защитным устройством. **Прекратите использования изделия, когда ребенок сможет встать без посторонней помощи.**
- Младенцы и маленькие дети рискуют утонуть во время купания.
- Не позволяйте другому ребенку (даже более старшему) заменять присутствие взрослого.
- **ВНИМАНИЕ!** Чтобы избежать горения от горячей воды, разместите устройство таким образом, чтобы ребенок не мог добраться до источника воды.
- Всегда проверяйте температуру воды перед тем, как положить ребенка в ванночку.
- Обычная температура воды для купания ребенка составляет от 35 °C до 38 °C.
- Убедитесь, что уровень воды не выше животика ребенка.
- Перед использованием всегда проверяйте устойчивость и крепление ванночки к подставке. Ванночку нужно использовать только на ровной сухой поверхности.
- Не используйте изделие, если некоторые компоненты сломаны или отсутствуют.
- Максимально допустимый вес ребенка для использования сетки для ванны составляет 8 кг. Для детей от 0 до 6 месяцев.
- Не используйте запасные части, не одобренные производителем или дистрибьютором.
- Складывание и раскладывание ванночки должен осуществлять только взрослый. **ЛЕГКАЯ УСТАНОВКА ПОДДЕРЖКИ ДЛЯ ВАННЫ:** Поместите поддержку в ванну. Натяните ремни на края ванны и закрепите их фиксирующими клипсами. Убедитесь, что поддержка надежно закреплена перед использованием.

ИНСТРУКЦИИ ПО ЧИСТКЕ И ПОДДЕРЖКЕ

- После каждого использования вымойте изделие водой с мылом, ополосните и высушите. Не используйте для очистки изделия отбеливатели, сильнодействующие моющие средства или средства с абразивными частицами. Храните изделие в чистом и сухом месте.
- Не подвергайте его прямому воздействию окружающей среды - солнцу, дождю, влажности или резким перепадам температуры.
- Не подвергайте его прямому воздействию окружающей среды - солнцу, дождю, влажности или резким перепадам температуры.
- Регулярно осматривайте изделие до или после каждого использования на предмет неисправностей, трещин, сломанных или отсутствующих деталей. При обнаружении повреждений прекратите эксплуатацию до их устранения. Для этого обратитесь к продавцу, у которого вы приобрели изделие, или к импортеру! **Материал: PP + Хлопок + Пенополистирол. Размер изделия: 40 x 29 см. Изделие изготовлено в соответствии с требованиями EN 17072:2018.**

Сделано для CANGAROO в КНР

Производитель и Вноситель: Мони Трейд ООД; Адрес: Болгария, София, Требич, ул. Доло 1;

Тел.: +359 2/ 936 07 90; веб-сайт: www.moni.bg

HU: FONTOS! OLVASSA EL FIGYELMESEN, ÉS ŐRIZZE MEG A KÉSŐBBI HASZNÁLATHOZ.

FIGYELMEZTETÉSEK ÉS AJÁNLÁSOK A BIZTONSÁGOS HASZNÁLATRA

A biztonságos használatra vonatkozó utasítások be nem tartása veszélyeztetheti gyermeke biztonságát.

	FIGYELEM! FULLÁSVESZÉLY! FIGYELEM! * Vannak esetek, amikor a babák megfulladnak fürdés közben. *A babák akár 2 cm-es vízben is megfulladhatnak nagyon rövid idő alatt. *Fürdetés közben mindig maradjon kapcsolatban a babával. *Soha ne hagyjon gyereket a fürdőszobában felügyelet nélkül a kádban, még rövid időre sem. Ha el kell hagynia a szobát, vigye magával a gyermeket. *Mindig ellenőrizze a víz hőmérsékletét, mielőtt a gyermeket a fürdőbe helyezi. A gyermek fürdetésének szokásos víz hőmérséklete 35 °C és 38 °C között van.
---	--

FIGYELEM!

- A segédeszköz (baba fürdető támaszpárna) nem biztonsági eszköz. **Hagyja abba a termék használatát, ha a gyermek segítség nélkül fel tud ülni.**
- A csecsemők és a kisgyermekek fürdés közben megfulladhatnak.
- NE engedje, hogy egy másik gyermek (még idősebb) helyettesítsen egy felnőttet
- FIGYELEM! A forró víz okozta égési sérülések elkerülése érdekében a terméket úgy helyezze el, hogy a gyermek ne érhesse el a vízforrást.
- Mindig ellenőrizze a víz hőmérsékletét, mielőtt a gyermeket a fürdőbe helyezi. A gyermek fürdetésének szokásos víz hőmérséklete 35 °C és 38 °C között van.
- Ügyeljen arra, hogy a víz szintje ne legyen magasabb, mint a gyermek hasa.
- Használat előtt mindig ellenőrizze a háló stabilitását és rögzítését a kádhoz.
- A kádat csak sík, száraz felületen használja.
- Ne használja a terméket, ha valamelyik alkatrésze eltört vagy hiányzik.
- Ne használjon a gyártó vagy a forgalmazó által jóváhagyottaktól eltérő cserealkatrészeket.
- A gyermek megengedett legnagyobb súlya a fürdőháló használatához 8 kg. 0–6 hónapos gyermekek számára.
- A kád össze- és széthajtását csak felnőtt végezheti.

A FÜRDETŐ ALÁTÉT EGYSZERŰ FELSZERELÉSE: Helyezze az alátétet a kádba. Feszítse át a pántokat a kád szélein, és rögzítse őket a rögzítőcsipeszekkel. Használat előtt győződjön meg róla, hogy az alátét stabilan rögzítve van.

TISZTÍTÁSI ÉS KARBANTARTÁSI ÚTMUTATÓ

- Minden használat után mossa le a terméket szappannal és vízzel, öblítse le és szárítsa meg. Ne használjon fehérítőt, erős tisztítószer vagy súroló hatású részecskéket tartalmazó tisztítószer a termék tisztításához.
- Tárolja a terméket tiszta és száraz helyen.
- Ne tegye ki a környezet közvetlen hatásának - napfénynek, esőnek, nedvességnek vagy hirtelen hőmérséklet-változásoknak.
- Rendszeresen ellenőrizze a terméket minden használat előtt vagy után, hogy nincsenek-e benne hibák, repedések, törött vagy hiányzó alkatrészek. Ha bármilyen sérülést észlel, hagyja abba a használatát, amíg meg nem javítják. Ehhez vegye fel a kapcsolatot azzal az üzlettel, ahol a terméket vásárolta, vagy az importőrrel!
- Anyag: PP + Pamut + Polisztirol. Termék mérete: 40 × 29 cm.**
- A termék az EN 17072:2018 szabvány szerint készült.**

KANGARO számára készült; Származási ország Kína

Gyártó és importőr: Moni Trade OOD;

Cím: Bulgária, Szófia, Trebich negyed, Dolo utca 1.;

Tel.: 02/ 936 07 90; Weboldal: www.moni.bg

CZ: DŮLEŽITÉ! PEČLIVĚ SI PŘEČTĚTE A USCHOVEJTE PRO BUDOUCÍ POUŽITÍ.

VAROVÁNÍ A DOPORUČENÍ PRO BEZPEČNÉ POUŽÍVÁNÍ

Nedodržení bezpečnostních požadavků může ohrozit bezpečnost vašeho dítěte.

	POZOR! NEBEZPEČÍ UTONUTÍ! UPOZORNĚNÍ! *Děti se utopily při koupání. *Děti se mohou utopit v pouhých 2 cm vody během velmi krátké doby. *Při koupání vždy zůstaňte v kontaktu s dítětem. *Nikdy nenechávejte dítě ve vaně bez dozoru, a to ani na několik okamžiků. Pokud potřebujete opustit místnost, vezměte dítě s sebou. *Vždy se ujistěte, že přísavky dobře přiléhají k vaně.
---	--

POZOR!

•Tento výrobek na podporu koupání (opěrný polštářek do dětské vaničky) není bezpečnostní zařízení.

Přestaňte výrobek používat, až bude vaše dítě schopno sedět bez pomoci.

- Kojencům a malým dětem hrozí při koupání nebezpečí utonutí.
- Nedovolte jiným dětem (ani starším), aby nahrazovaly dospělou osobu.
- POZOR! Abyste zabránili opaření horkou vodou, umístěte výrobek tak, aby se dítě nedostalo ke zdroji vody.
- Před koupáním dítěte vždy zkontrolujte teplotu vody. Obvyklá teplota vody pro koupání dítěte se pohybuje mezi 35 °C a 38 °C.
- Ujistěte se, že hladina vody není vyšší než pupek dítěte.
- Před použitím vždy zkontrolujte stabilitu výrobku.
- Před použitím vždy zkontrolujte stabilitu a upevnění podpěry vany k vaně.
- VAROVÁNÍ! Nepoužívejte tento výrobek na vaně s nerovným povrchem.
- Nepoužívejte výrobek, pokud jsou některé součásti poškozené nebo chybí.
- Nepoužívejte jiné náhradní díly nebo příslušenství než ty, které schválil výrobce.
- Maximální hmotnost dítěte umístěného na síťce do vany je do 8 kg. Pro děti od 0 do 6 měsíců.

SNADNÁ INSTALACE OPĚRNÉ PODLOŽKY DO VANY: Umístěte podložku do vany. Natáhněte popruhy přes okraje vany a upevněte je pomocí upevňovacích klipů. Před použitím se ujistěte, že je podložka pevně připevněna.

POKYNY PRO ÚDRŽBU A ČIŠTĚNÍ

- Po každém použití umyjte vodou a mýdlem, opláchněte a osušte. K čištění výrobku nepoužívejte bělidla, agresivní čisticí prostředky ani abrazivní prostředky.
- Skladujte na suchém a čistém místě.
- Nevystavujte přímému vlivu prostředí - slunci, dešti, vlhkosti nebo náhlým změnám teploty. Před každým použitím a po něm výrobek pravidelně kontrolujte, zda není nefunkční, zda nemá praskliny, zlomené nebo chybějící části.
- Pokud zjistíte jakékoli poškození, přestaňte jej používat až do jeho odstranění. Obratě se na obchod, ve kterém jste výrobek zakoupili, nebo na dovozce!
- Materiál: PP + Bavlna + Polystyren. Rozměry výrobku: 40 × 29 cm.**
- Výrobek je vyroben v souladu s normami EN 17072:2018.**

VYROBENO PRO CANGAROO

ZEMĚ PŮVODU: ČÍNSKÁ LIDOVÁ REPUBLIKA

VÝROBCE A DOVOZCE: MONI TRADE S.R.O.

ADRESA: BULHARSKÁ REPUBLIKA, SOFIE, OBYTNÁ ČTVRŤ TREBICH, UL. DOLO 1 TEL.: 02/ 936 07 90; www.moni.bg

SK: DÔLEŽITÉ! POZORNE SI PREČÍTAJTE A USCHOVAJTE PRE BUDÚCE POUŽITIE.

UPOZORNENIA A ODPORÚČANIA PRE BEZPEČNÉ POUŽÍVANIE

Nedodržanie bezpečnostných požiadaviek môže ohroziť bezpečnosť vášho dieťaťa.

	POZOR! NEBEZPEČENSTVO UTOPENIA! VAROVANIE! *Deti sa utopili pri plávaní. *Deti sa môžu utopiť už v 2 cm vody vo veľmi krátkom čase. *Pri kúpaní zostaňte vždy v kontakte s dieťaťom. * Nikdy nenechávajte dieťa vo vani bez dozoru, ani na niekoľko okamihov. Ak potrebujete opustiť miestnosť, vezmite dieťa so sebou. *Vždy sa uistite, že prísavky tesne priliehajú k vani.
---	--

POZOR!

- Táto pomôcka na kúpanie (podporný vankúš do detskej vaničky) nie je bezpečnostné zariadenie. **Výrobok prestaňte používať, keď je vaše dieťa schopné sedieť bez pomoci.**
- Kojencom a malým deťom hrozí pri kúpaní riziko utopenia.
- Nedovoľte iným deťom (ani starším), aby zastúpili dospelého.
- **VAROVANIE!** Aby ste zabránili obareniu horúcou vodou, umiestnite výrobok tak, aby dieťa nemohlo dosiahnuť na zdroj vody.
- Pred kúpaním dieťaťa vždy skontrolujte teplotu vody. Obvyklá teplota vody na kúpanie dieťaťa je od 35 °C do 38 °C.
- Uistite sa, že hladina vody nie je vyššie ako pupok dieťaťa.
- Pred použitím vždy skontrolujte stabilitu výrobku.
- Pred použitím vždy skontrolujte stabilitu a upevnenie podpory na vaňu.
- **VAROVANIE!** Nepoužívajte tento výrobok na vani s nerovným povrchom.
- Výrobok nepoužívajte, ak sú niektoré časti poškodené alebo chýbajú.
- Nepoužívajte iné náhradné diely alebo príslušenstvo ako tie, ktoré schválil výrobca.
- Maximálna hmotnosť dieťaťa umiestneného na sieťke do vane je do 8 kg. Pre deti od 0 do 6 mesiacov.

JEDNODUCHÁ INŠTALÁCIA PODPORNEJ PODLOŽKY DO VANE: Umiestnite podložku do vane. Natiahnite popruhy cez okraje vane a upevnite ich pomocou upevňovacích klipov. Pred použitím sa uistite, že je podložka pevne pripevnená.

POKYNY NA ÚDRŽBU A ČISTENIE

- Po každom použití umyte mydlom a vodou, opláchnite a osušte. Na čistenie výrobku nepoužívajte bieliná, agresívne čistiace prostriedky ani abrazívne prostriedky.
- Skladujte na čistom a suchom mieste.
- Nevystavujte výrobku priamym vplyvom okolitého prostredia - slnku, dažďu, vlhkosti alebo náhlým zmenám teploty. Pred každým použitím a po ňom pravidelne kontrolujte, či výrobok nie je poškodený, či nemá praskliny, zlomené alebo chýbajúce časti.
- Ak zistíte akékoľvek poškodenie, prestaňte ho používať, kým nebude opravené. Obráťte sa na predajňu, v ktorej ste výrobok zakúpili, alebo na dovozcu!
- **Materiál: PP + Bavlna + Polystyrén. Rozmery výrobku: 40 × 29 cm.**
- **Výrobok je vyrobený v súlade s normami EN 17072:2018.**

VYROBENÉ PRE CANGAROO;

KRAJINA PÔVODU: ČÍNSKA ĽUDOVÁ REPUBLIKA;

VÝROBCA A DOVOZCA: MONI TRADE S.R.O.

ADRESA: BULHARSKÁ REPUBLIKA, SOFIA, OBYTNÁ ŠTVRŤ TREBICH, UL. DOLO 1 TEL.: 02/ 936 07 90; www.moni.bg

PT: IMPORTANTE! LEIA ATENTAMENTE E GUARDE PARA REFERÊNCIA FUTURA.

ADVERTÊNCIAS E RECOMENDAÇÕES PARA UMA UTILIZAÇÃO SEGURA

O não cumprimento dos requisitos de segurança pode colocar em risco a segurança da sua criança.

	AVISO! PERIGO DE AFOGAMENTO! ATENÇÃO! * As crianças já se afogaram durante o banho. * As crianças podem afogar-se em apenas 2 cm de água num período de tempo muito curto. * Mantenha sempre contacto com o seu filho durante o banho. * Nunca deixe a criança sozinha na banheira, nem por alguns instantes. Se precisar de sair da divisão, leve a criança consigo. * Certifique-se sempre de que as ventosas estão bem fixas à banheira.
---	---

AVISO!

- Este produto de apoio para banho (almofada de suporte para banho de bebé) não é um dispositivo de segurança. **Deixe de utilizar o produto quando a criança conseguir sentar-se sem ajuda.**
- Bebés e crianças pequenas correm risco de afogamento durante o banho.
- Não permita que outras crianças (mesmo que mais velhas) substituam um adulto.
- Para evitar escaldões com água quente, posicione o produto de forma a impedir que a criança alcance a fonte de água.
- Verifique sempre a temperatura da água antes de dar banho à criança. A temperatura típica da água para o banho de uma criança situa-se entre 35 °C e 38 °C.
- Certifique-se de que o nível da água não ultrapassa o umbigo da criança.
- Verifique sempre a estabilidade do produto antes da utilização.
- Verifique sempre a estabilidade e a fixação da almofada de suporte de banho à banheira antes da utilização.
- A banheira deve ser utilizada apenas sobre uma superfície plana e seca.
- Não utilize o produto se algum componente estiver danificado ou em falta.
- Não utilize peças de substituição ou acessórios que não sejam aprovados pelo fabricante.
- O peso máximo da criança para utilização da almofada de suporte de banho é de até 8 kg. **Para crianças dos 0 aos 6 meses.**
- A dobragem e a abertura da banheira devem ser realizadas apenas por um adulto.

INSTALAÇÃO FÁCIL DO SUPORTE DE BANHO: Coloque o suporte na banheira. Estique as tiras sobre as bordas da banheira e fixe-as com os cliques de fixação. Certifique-se de que o suporte está firmemente fixado antes da utilização.

INSTRUÇÕES DE MANUTENÇÃO E LIMPEZA

- Após cada utilização, lave com água e sabão, enxague e seque. Não utilize lixívia, detergentes agressivos ou produtos abrasivos para limpar o produto.
- Guarde o produto num local seco e limpo.
- Não exponha o produto diretamente a fatores ambientais como sol, chuva, humidade ou mudanças bruscas de temperatura.
- Verifique regularmente o produto antes e depois de cada utilização quanto a possíveis defeitos, fissuras ou peças partidas ou em falta. Deixe de utilizar o produto se detetar qualquer dano até que este seja resolvido. Contacte a loja onde adquiriu o produto ou o importador.
- **Material: PP + Algodão + Poliestireno (Styrofoam). Dimensões do produto: 40 × 29 cm.**
- **O produto é fabricado em conformidade com a EN 17072:2018.**

Produzido para CANGAROO na RPC (República Popular da China)

Produzido por Moni Trade LTD

Endereço: Bulgária, cidade de Sofia, bairro Trebich, rua Dolo nº 1

Tel.: +359 2/936 07 90; Web: www.moni.bg

BG ГАРАНЦИЯ: Продуктът има гаранция срещу всякаква липса на съответствие при нормални условия на използване, според предвиденото в инструкциите за употреба. Гаранцията не е валидна в случай на щети, причинени от неправилна употреба, износване или непредвидени обстоятелства. За срока на гаранцията, относно липсата на съответствие, моля вижте специалните разпоредби на местното законодателство, приложимо в държавата на закупуване, когато е предвидено. За повече информация относно правото на рекламация на потребителя по смисъла на Закона за предоставяне на цифрово съдържание и цифрови услуги и за продажба на стоки и Закона за защита на потребителите, направете справка в уеб сайтовете на компанията: www.moni.bg; www.cangaroo-bg.com; www.byox.eu. Телефон за контакт: +359 02 936 079. Email: office@moni.bg

EN WARRANTY: The product is guaranteed against any conformity defect in normal conditions of use as provided for by the instructions. The warranty shall not apply in the case of damage caused by improper use, wear or accidental events. For the duration of the warranty on conformity defects please refer to the specific provisions of applicable national standards in the country of purchase, where provided.

DE GARANTIE: Für das Produkt gilt eine Garantie gegen etwaige Konformitätsmängel unter normalen Nutzungsbedingungen, wie in der Gebrauchsanweisung angegeben. Die Garantie erlischt bei Schäden, die durch unsachgemäßen Gebrauch, Abnutzung oder unvorhergesehene Umstände verursacht wurden. Für die Dauer der Garantie hinsichtlich von Konformitätsmängel, beachten Sie bitte die besonderen Bestimmungen des im Staat des Erwerbs geltenden örtlichen Rechts, sofern vorgesehen.

FR GARANTIE: Le produit est garanti contre tout défaut de conformité dans les conditions normales d'utilisation telles que prévues dans la notice d'utilisation. La garantie n'est pas valable en cas de dommages causés par la mauvaise utilisation, l'usure ou des circonstances imprévues. Pour la période de la garantie, concernant le défaut de conformité, veuillez consulter les dispositions particulières de la législation locale applicable dans le pays d'achat, le cas échéant.

IT GARANZIA: Il prodotto è garantito contro qualsiasi mancanza di conformità nelle normali condizioni d'uso previste nelle istruzioni per l'uso. La garanzia non sarà valida in caso di danni causati da uso improprio, usura o circostanze impreviste. Per tutta la durata della garanzia, in merito ai difetti di conformità, si rinvia alle particolari disposizioni della legge locale applicabile nel paese di acquisto, ove previste.

ES GARANTÍA: El producto está garantizado contra cualquier falta de conformidad en condiciones normales de uso, tal como se indica en las instrucciones de uso. La garantía no será válida en caso de daños causados por uso indebido, desgaste o circunstancias imprevistas. Para la duración de la garantía, en caso de no conformidad, consulte las disposiciones específicas de la legislación local aplicable en el país de compra, si procede.

RO GARANTIE: Produsul are garantie împotriva oricărui neconformitat în condiții normale de utilizare, conform celor prevăzute în instrucțiunile de utilizare. Garanția nu va fi valabilă în caz de daune cauzate de utilizarea necorespunzătoare, uzura sau circumstanțe neprevăzute. Pe durata garanției, în ceea ce privește lipsa de conformitate, va rugăm să consultați prevederile speciale ale legislației locale aplicabile în tara de achiziție, atunci cand sunt prevăzute.

EL ΕΓΓΥΗΣΗ: Το προϊόν έχει εγγύηση για τυχόν έλλειψη συμμόρφωσης υπό κανονικές συνθήκες χρήσης, όπως προβλέπεται στις οδηγίες χρήσης. Η εγγύηση δεν θα ισχύει σε περίπτωση ζημιών που προκλήθηκαν από ακατάλληλη χρήση, φθορά ή απρόβλεπτες συνθήκες. Για τη διάρκεια της εγγύησης, σχετικά με την έλλειψη συμμόρφωσης, ανατρέξτε στις ειδικές διατάξεις της τοπικής νομοθεσίας που ισχύει στη χώρα αγοράς, όπως προβλέπεται.

RU ГАРАНТИЯ: Изделие гарантировано от любого несоответствия при нормальных условиях использования, как указано в инструкциях по эксплуатации. Гарантия не будет действовать в случае повреждения, вызванного неправильным использованием, износом или непредвиденными обстоятельствами. В отношении гарантийного срока, касающегося несоответствия, обратитесь к специальным положениям местного законодательства, применимого в стране покупки, где это предусмотрено.

SR/MNE/BIH GARANCIJA: Za proizvod se daje garancija protiv bilo kakve neusaglašenosti pod normalnim uslovima upotrebe kao što je navedeno u uputstvima za upotrebu. Garancija neće važiti u slučaju oštećenja uzrokovanih nepravilnom upotrebom, habanjem ili nepredviđenim okolnostima. Za vreme trajanja garancije, u vezi sa neusaglašenošću, molimo pogledajte posebne odredbe lokalnog zakona koji se primenjuje u zemlji kupovine, kada je to predviđeno.

NL GARANTIE: Het product heeft een garantie tegen elk gebrek aan conformiteit onder normale gebruiksomstandigheden, zoals bepaald in de gebruiksaanwijzing. De garantie dekt geen schade veroorzaakt door oneigenlijk gebruik, slijtage of onvoorziene omstandigheden. Met betrekking tot het gebrek aan conformiteit gedurende de garantieperiode verwijzen we naar de bijzondere bepalingen van de lokale wetgeving die van toepassing is in het land van aankoop, indien aanwezig.

HU GARANCIA: A termékre garanciát vállalunk a használati utasításban leírt normál használati feltételek mellett a megfelelőség hiányára. A jótállás nem érvényes a nem rendeltetésszerű használatból, kopásból vagy előre nem látható körülményekből eredő károk esetén. A jótállás időtartamára vonatkozóan a megfelelőség hiányával kapcsolatban kérjük, olvassa el a vásárlás országában érvényes helyi törvények speciális rendelkezéseit, ha vannak ilyenek.

CZ GARANTI: Produktens garanti gäller för alla fabrikationsfel vid normal användning av produkten enligt vad som förutses i bruks- anvisningen. Garantin gäller således inte vid skada som orsakats av fel-aktig användning, slitage eller olycka. För giltighetsperioden för garanti mot fabrikationsfel hän- visas till de särskilda bestämmelserna i nationella lagar som gäller i inköpslandet, i förekommande fall.

SK GARANTI: Produktens garanti gäller för alla fabrikationsfel vid normal användning av produkten enligt vad som förutses i bruksanvisningen. Garantin gäller således inte vid skada som orsakats av felaktig användning, slitage eller olycka. För giltighetsperioden för garanti mot fabrikationsfel hänvisas till de särskilda bestämmelserna i nationella lagar som gäller i inköpslandet, i förekommande fall.

PT GARANTIA: O produto é garantido contra qualquer defeito de conformidade em condições normais de utilização, conforme previsto nas instruções. A garantia não se aplica em caso de danos causados por utilização inadequada, desgaste normal ou acontecimentos acidentais. Para a duração da garantia relativa a defeitos de conformidade, consulte as disposições específicas das normas nacionais aplicáveis no país de compra, quando previstas.



Let's Grow

Manufactured for CANGAROO in PRC
Manufacturer and Importer: Moni Trade Ltd.
Address: Bulgaria, Sofia, Trebich, 1 Dolo Str.,
Phone number: 003592/936 07 90

Произведено за CANGAROO в КНР
Производител и Вносител:
Мони Трейд ООД
Адрес: България, гр. София,
кв. Требич, ул. Доло 1
Тел.: 02/ 936 07 96

www.moni.ng